



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Strafe / Straff

Skreven av: Adelheid Marie Bwire

Illustrerad av: Melany Pieterse

Översatt av: Anna Westfahl (de), Erika Braas (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Licens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



Strafe

Straff

✎ Adelheid Marie Bwire
👤 Melany Pieterse
📧 Anna Westfahl
🗣️ tyska / svenska
|| nivå 2





Eines Tages holt Mama viel Obst.

...

En dag fick mamma mycket frukt.



„Wann können wir etwas Obst essen?“, fragen wir. „Wir essen das Obst heute Abend“, sagt Mama.

...

„När kan vi få lite frukt?“ frågar vi. „Vi ska äta frukten ikväll“, säger mamma.



Mein Bruder Rahim ist gierig. Er probiert das ganze Obst. Er isst sehr viel davon.

...

Min bror Rahim är girig. Han smakar på alla frukter. Han äter mycket av den.



Später entschuldigt sich Rahim bei uns. „Ich werde nie wieder so gierig sein“, verspricht er. Und wir alle glauben ihm.

...

Senare ber Rahim oss om ursäkt. "Jag ska aldrig vara så girig igen", lovar han. Vi tror alla på honom.

Mamma visste att detta skulle hända. Frukten
straffar Rahimi!

...

Mama wusste, dass das passiert. Das Obst
bestraft Rahimi!



„Titta vad Rahim har gjort!“ ropar min lillebror.
„Rahim är olydig och självisk“, säger jag.

...

„Guck was Rahim gemacht hat!“, ruft mein
kleiner Bruder. „Rahim ist ungezogen und
egoistisch“, sage ich.





Mama ist böse auf Rahim.

...

Mamma är arg på Rahim.



„Mein Bauch tut so weh“, flüstert Rahim.

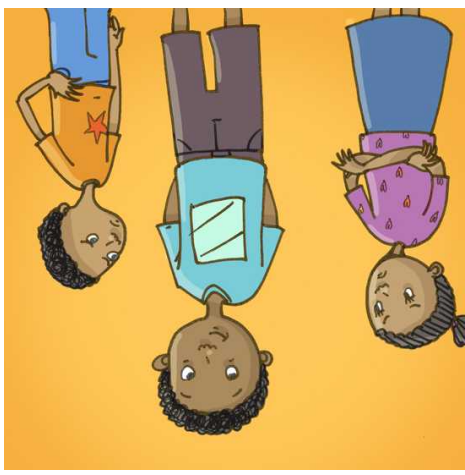
...

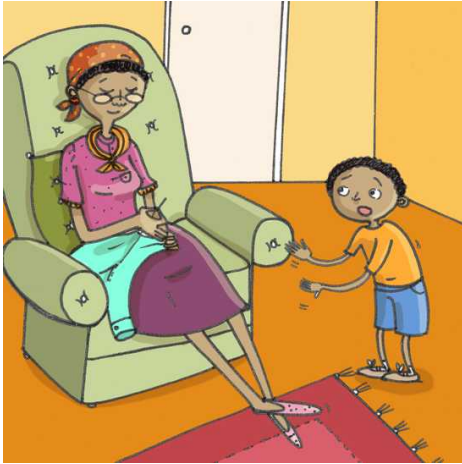
”Jag har så ont i magen”, viskar Rahim.

Rahim geht es bald schlecht.
...
Rahim börjar må illa.



Wir sind auch böse auf Rahim. Aber Rahim tut
es nicht leid.
...
Vi är också arga på Rahim. Men Rahim ångrar
sig inte.





„Kriegt Rahim keine Strafe?“, fragt kleiner Bruder.

...

„Ska du inte straffa Rahim?“ frågar lillebror.



„Rahim, dir wird es bald leid tun“, warnt Mama.

...

„Rahim, du kommer snart ångra dig“, varnar mamma.